THE CATHOLIC BIBLICAL QUARTERLY

VOLUME XVI

1954

THE CATHOLIC BIBLICAL ASSOCIATION OF AMERICA
WASHINGTON, D. C.

Transliteration of Hebrew

Consonants

'	=	א	z	=	ז	m	=	מ	q	=	ק
b	=	ב	ḥ	=	ח	n	=	נ	r	=	ר
g	=	ג	ṭ	=	ט	s	=	ס	ś	=	שׂ
d	=	ד	y	=	י	'	=	ע	š	=	שׁ
h	=	ה	k	=	כ	p	=	פ	t	=	ת
w	=	ו	l	=	ל	ṣ	=	צ			

Note: The presence or absence of *dageš lene* in the *begadkepat* letters is not shown. Consonants with *dageš forte* are written double.

Vowels (shown as preceded by *b*)

With *matres lectionis*			Without *matres lectionis*						With *vocal šwa*		
bâ	=	בָה	bā	=	בָ	ba	=	בַ	bă	=	בֲ
bô	=	בוֹ	bō	=	בֹ	bo	=	בָ	bŏ	=	בֳ
bû	=	בוּ	bū	=	בֻ	bu	=	בֻ			
bê	=	בֵי	bē	=	בֵ						
bè	=	בֶי				be	=	בֶ	bĕ	=	בֱ
bî	=	בִי	bī	=	בִ	bi	=	בִ	b^e	=	בְ

bāh = בָה. *bā'* = בָא (even where א is merely a *mater lectionis*).
bēh = בֵה, and *beh* = בֶה (although *h* is merely a *mater lectionis here*).
pataḥ furtivum: rûaḥ = רוּחַ. ˂ = syllable with stress accent.

Transliteration of Greek

ą	=	ᾳ	th	=	ϑ	ō (ô)	=	ω
ē (ê)	=	η	y	=	υ	ō̩ (ô̩)	=	ῳ
ē̩ (ê̩)	=	ῃ	ph	=	φ	'	=	'
			ps	=	ψ			

INDEX TO VOLUME XVI (1954)

Articles and Features

Application of the form-critique method, An, 131-45: André Legault

Biblical and archeological news, 33-40, 189-92, 319-29, 444-8: Robert North and Edward Siegman

Divorce clauses in Mt 5, 32 and 19, 9, The, 155-67: Bruce Vawter

I saw the wicked buried (Eccl 8, 10), 168-70: J. J. Serrano

Israel's tribes and today's frontier, 146-53: Robert North

Job 36, 16 Vulgate, 295-301: Patrick W. Skehan

Judith or Jael?, 12-4: J. Edgar Bruns

Language and date of Psalm 48(47), The, 15-9: Mitchell Dahood

Miracle narratives in the Acts of the Apostles, The, 303-18: John A. Hardon

Modern translations of the Old Testament, 201-99, 343-7, 450-7. Edward P. Arbez

Note on Psalm 15, 4 (14, 4), A, 302: Mitchell J. Dahood

Notion of dominion in Genesis 1-3, The, 277-94: David Tobin Asselin

Obituary: Isidore O'Brien, O.F.M., 40; Roger T. O'Callaghan, S.J., 328-9; Anthony C. Cotter, S.J., 449

Presidential address: the Dead Sea Scrolls, 41-5: Joseph S. Considine

Public Bible readings, 20-32: Sebastiano Pagano

Qumrân and its archeology, 426-37: Robert North

Recent literature on the Canticle of Canticles, 1-11: Roland E. Murphy

Religious life of the Jews in the light of their coins, The, 171-88: Antonine DeGuglielmo

Report on discussion session: methods of teaching Sacred Scripture, 46-51: Eugene H. Maly, Edward F. Siegman, John P. Whealon

Seventeenth general meeting of the Catholic Biblical Association, The, 444-8: Martin W. Schoenberg

Survey of periodicals, 52-5, 193-200, 330-42, 458-78

Theme of the Servant of Jahweh in primitive Christian soteriology and its transposition by St. Paul, The, 385-425: David M. Stanley

Tower of death or deadly snare (Sir 26, 22), 154: Patrick W. Skehan

Wounds of Christ, The, 438-43: Anthony F. Sava

Contributors

Arbez, Edward P.: Modern translations of the Old Testament, 201-9, 343-7, 450-7

Asselin, David Tobin: The notion of dominion in Genesis 1-3, 277-94

Bruns, J. Edgar: Judith or Jael?, 12-4

Considine, Joseph S.: Presidential address: the Dead Sea Scrolls, 41-5

Dahood, Mitchell J.: The language and date of Psalm 48(47), 15-9

———: A note on Psalm 15, 4 (14, 4), 302

DeGuglielmo, Antonine: The religious life of the Jews in the light of their coins, 171-88

Hardon, John A.: The miracle narratives in the Acts of the Apostles, 303-18

Legault, André: An application of the form-critique method, 131-45

Maly, Eugene: Report on discussion session: methods of teaching Sacred Scripture, 46-51

Murphy, Roland E.: Recent literature on the Canticle of Canticles, 1-11

North, Robert: Biblical and archeological news, 33-7, 191-2, 319-26

———: Israel's tribes and today's frontier, 146-53

———: Qumrân and its archeology, 426-37

Pagano, Sebastiano: Public Bible readings, 20-32

Sava, Anthony F.: The wounds of Christ, 438-43

Schoenberg, Martin W.: Report of the Seventeenth General Meeting of the Catholic Biblical Association of America, 444-8

Serrano, J. J.: I saw the wicked buried (Eccl 8, 10), 168-70

Siegman, Edward: Biblical and archeological news, 37-40, 189-91, 326-8,
———: Report on discussion session: methods of teaching Sacred Scripture, 46-51

Skehan, Patrick W.: Job 36, 16 Vulgate, 295-301
———: Tower of death or deadly snare? (Sir 26, 22), 154

Stanley David M.: The theme of the Servant of Jahweh in primitive Christian soteriology and its transposition by St. Paul 385-425

Vawter, Bruce: The divorce clauses in Mt 5, 32 and 19, 9, 155-67

Whealon, John: Report on discussion session: methods of teaching Sacred Scripture, 46-51

Books Reviewed

Asensio, Felix, *Yahveh y Su Pueblo,* 229-30

Baron, Salo W., and Blau, Joseph L., *Judaism: Postibiblical and Talmudic Period,* 502

Barucq, R. P., *Judith: Esther,* 88-9

Beer, Georg-Meyer, Rudolf, *Hebräische Grammatik,* 64-5

Bernini, Giuseppe, *Le preghiere penitenziali del salterio,* 484-7

Beron, R., *With the Bible Through the Church Year,* 378

Birnbaum, Solomon A., *The Qumrân (Dead Sea) Scrolls and Paleography,* 71-3

Bloch, Joshua, *On the Apocalyptic in Judaism,* 98-100

Bruckberger, Raymond-Léopold, *Mary Magdalene,* 256-8

Buber, Martin, *Good and Evil: Two Interpretations,* 125-6

Bückers, Hermann, *Die Bücher Esdras, Nehemias, Tobias, Judith und Esther übersetzt und erklärt,* 242-4

Bullough, Sebastian, *Obadiah, Micah, Zephaniah, Haggai, Zechariah,* 247-9

Bultmann, Rudolf, *Theologie des Neuen Testaments,* 250-3

Cerfaux, L.-Dupont, J., *Les Actes des Apôtres,* 263-4

Chomsky, William, *David Kimhi's Hebrew Grammar (Mikhlol) Systematically Presented and Critically Annotated,* 65-7

Couroyer, B., *L'Exode,* 85-7

Cullmann, Oscar, *Peter: Disciple, Apostle, Martyr,* 362-6

DeAmbroggi, Pietro, *Le Epistole Pastorali,* 122-4

DeHaes, Paul, *La Resurrection de Jésus,* 354-7

Dekkers, Eligius, *Clavis Patrum Latinorum,* 210-25

Descamps, Albert, *Les Justes et la Justice dans les Évangiles et le Christianisme Primitif,* 107-11

Dibelius, Martin, *Botschaft und Geschichte,* 253-6

Dodd, C. H., *According to the Scriptures: The Substructure of New Testament Theology,* 106-7

Driver, G. R., *The Hebrew Scrolls,* 126

Dumontier, P., *Saint Bernard et la Bible,* 61-2

Dupont, Dom Jacques, *La Réconciliation dans la Théologie de Saint Paul,* 265-6

Felder, Hilarin, (*Tr.,* Bittle), *Jesus of Nazareth,* 379-80

Fischer, Bonifatius, *Vetus Latina: Die Reste der altlateinischen Bibel nach Petrus Sabatier neu gesammelt und herausgegeben von der Erzabtei Beuron. 1: Verzeichnis der Sigel für Handschriften und Kirchenschriftsteller—2: Genesis, 1. Lieferung,* 210-25

Foerster, Friedrich Wilhelm, *Christ and the Human Life,* 357-8

Fohrer, Georg, *Die Hauptprobleme des Buches Ezechiel,* 92-5

Fridrichsen, Anton, et al, *The Root of the Vine,* 348-9

Gallus, Tiburtius, *Interpretatio Mariologica Protoevangelii Posttridentina,* 349-51

Garofalo, Salvatore, *Il Libro Dei Re,* 238-9

Gelin, A., *Esdras Néhémie*, 88
Girard, Louis, *Le Cadre Chronologique du Ministère de Jésus*, 258-9
Goodenough, Erwin R., *Jewish Symbols in the Greco-Roman Period*, Vols. 1-3, 489-91
Goodspeed, Edgar J., *The Student's New Testament*, 382
Gordis, Robert, *The Song of Songs*, 351-2
Gordon, Cyrus H., *Introduction to Old Testament Times*, 76-81
Graef, Hilda C., *St. Gregory of Nyssa: The Lord's Prayer; The Beatitudes*, 381
Grant, Frederick C., ed., *Hellenistic Religions: The Age of Syncretism*, 501-2
Green-Armytage, A. H. N., *John Who Saw* 127
Gregorianum: Indices Generales, 273
Gross, Heinrich, *Weltherrschaft als religiöse Idee im alten Testament*, 230-2
Haag, Herbert, ed., *Bibel-Lexikon*, 56-9
Hadas, Moses, *The Third and Fourth Books of Maccabees*, 95-7
Hoenig, Sidney B., *The Great Sanhedrin*, 352-4
Junker, Hubert, *Genesis*, 232-4
Ketter, Peter, *Die Königsbücher*, 239-42
———, *Die Apokalypse*, 270-1
Kissane, Edward J., *The Book of Psalms translated from a critically revised Hebrew Text*, Volume I, 249-50
Kleist, James A., and Lilly, Joseph L., *The New Testament Rendered from the Original Greek*, 491-500
Kraus, Hans-Joachim, *Gottesdienst in Israel*, 479-80
Lawler, Brendan, *The Epistles in Focus*, 503
Leconte, R., *Les Épîtres Catholiques de Saint Jacques, Saint Jude et Saint Pierre*, 375-7
Lietzmann, Hans, *Geschichte der alten Kirche*, 272-3
Mace, David R., *Hebrew Marriage*, 84-5
(Maredsous), *Guide to the Bible*, 378
Mitton, C. Leslie, *The Epistle to the Ephesians*, 113-22
Mollat, D.-Braun, F.-M., *L'Évangile et Les Épitres de Saint Jean*, 115
Moriarty, Frederick L., *Foreword to the Old Testament Books*, 381
Moscati, Sabatino, *Geschichte und Kultur der semitischen Völker*, 73-6
Murphy, Francis X., ed., *A Monument to Saint Jerome. Essays on Some Aspects of His Life, Works and Influence*, 59-60
Noth, Martin, *Das Buch Josua*, 234-6
Parker, Pierson, *The Gospel before Mark*, 259-61
Patterson, Charles H., *The Philosophy of The Old Testament*, 82-4
Penna, Angelo, *Libri dei Maccabei*, 245-6
———, *Baruch*, 272
Peterson, Erik, *Apostel und Zeuge Christi: Auslegung des Philipperbriefes*, 127-8
Phillips, J. B., *The Gospels Translated into Modern English*, 112-4
Poelman, R., *et al.*, *Le Seigneur Passe dans Son Peuple*, 63-4
Ricciotti, Giuseppe, *Paul the Apostle*, 358-62
Rieger, Eliezer, *Modern Hebrew*, 67-71
Rinaldi, F. G., *I Profeti Minori: Introduzione Generale, Amos*, 272
Roggia, Gian Battista, *Le Religioni dell 'Oriente Antico*, 501
Rowley, H. H., *The Zadokite Fragments and the Dead Sea Scrolls*, 227-9
Sabatier, Petrus, *Vetus Latina: Die Reste der altlateinischen Bibel*, 210-25
Schnackenburg, Rudolf, *Die Johannesbriefe*, 268-70
Schneider, Heinrich, *Das Buch Daniel, das Buch der Klagelieder, das Buch Baruch, übersetzt und erklärt*, 483-4
Schneider, H.-Junker. H, *2-5 Buch Moses*, 89-91
Schürmann, Heinz, *Der Paschamahlbericht: Lk 22, (7-14.) 15-18*, 262-3
Sellers, C. R.-Baramki, D. C., *A Roman-Byzantine Burial Cave in Palestine*, 125
Sevenster, J. N.-Unnik, W. C., eds., *Studia Paulina in honorem Johannis de Zwaan septuagenarii*, 115-8

Shibutani, Joseph O., *Seisho Kôkagaku*, 380-1
Sparks, H. F. D., *The Formation of the New Testament*, 104-5
Spicq, C., *L'Épître aux Hébreux*, 2 Vols., 366-75
Steinmann, Jean, *Le prophète Ézéchiel et les débuts de l'exil*, 480-3
Stürmer, Karl, *Auferstehung und Erwählung*, 266-8
Taylor, Vincent, *The Names of Jesus*, 111-2
Traina, Robert A., *Methodical Bible Study. A New Approach to Hermeneutics*, 62-3
Trinquet, J., *Habaquq, Abdias, Joel*, 380
Vaccari, Alberto, *Scritti di Erudizione e di Filologia, I, Fililogia Biblica e Patristica*, 225-6
Vaux, R. de, *Les Livres de Samuel*, 236-8
Vogels, Heinrich Josef, *Evangelium Colbertinum*, 126-7
Wallis, Louis, *Young People's Hebrew History*, 378-9
Wand, J. W. C., *What St. Paul Said, or The Teaching of St. Paul*, 503-4
Wikenhauser, Alfred, *Einleitung in das Neue Testament*, 102-4
Wuenschel, Edward A., *Self-Portrait of Christ*, 502-3
Zolli, Eugenio, *L'Ebraismo*, 100-1
———, *I Salmi, Documenti di Vita Vissuta*, 487-8

Reviewers

Ahern, Barnabas Mary, 245-6
Arbez, Edward P., 67-71
Benson, Alphonsus, 61-3
Bierberg, R. P., 106-7
Brown, Raymond E., 107-11, 354-7
Brunet, Achille, 85-7, 88-9
Bushinski, Leonard A., 111-2
Castelot, John J., 102-4
Cermak, Nicholas, 380-1
Cerny, Edward A., 272, 380
Collins, John J., 268-70
Collins, Thomas Aquinas, 348-9
Crump, Francis J., 127
Dahood, Mitchell, 64-7, 225-6, 238-9, 249-50
Dirksen, Aloys H., 104-5, 379-80
Ellis, Peter F., 247-9, 487-8
Glanzman, George S., 71-3, 227-9
Griffin, James T., 259-61
Guyot, Gilmore H., 125-6
Hardon, John A., 501-2
Hartman, Louis F., 242-4
Henkey, Charles H., 357-8
Kaiser, Edwin G., 378-9, 502-3
Kugelman, Richard, 266-8
Lechner, Robert, 378
LeFrois, Bernard J., 503-4
MacKenzie, R. A. F., 56-9, 92-5, 489-91
McConnell, John F., 115-8, 362-6
McGrath, Brendan, 265-6
McKenzie, John L., 73-6, 98-100, 118-22, 126-7, 250-3, 253-6, 262-3, 273, 381-2, 480-3, 491-500, 502
Maly, Eugene H., 112-4, 263-4
Martin, Daniel W., 63-4
Mausolf, Isidore, 95-7, 127-8, 349-51
May, Eric, 258-9
Mercurio, Roger, 503
Moran, William L., 232-4, 236-8
Moriarty, Frederick L., 84-5, 89-91, 479-80
Murphy, Richard T. A., 82-4
Murphy, Roland E., 125, 230-2, 351-2
O'Callaghan, Roger T., 76-81
O'Doherty, Eamonn, 234-6, 483-4
Peebles, Bernard M., 210-25
Schroeder, Francis J., 358-62
Siebeneck, Robert T., 88, 115, 375-7
Siegman, Edward F., 59-60, 270-1
Skehan, Patrick W., 126
Sloane, Charles O'C., 122-4, 352-4
Stanley, D., 272-3, 366-75
Stapleton, M. P., 229-30, 501
Sullivan, Francis B., 256-8
Vawter, Bruce, 100-1, 239-42, 484-7